



# új magyar szó

12 oldal

Ára: 1,5 lej

Országos közéleti napilap | Alapítva 1947-ben, Romániai Magyar Szó címmel

VII. évfolyam,  
72. (1392.) szám**BNR-valutaárfolyamok**

1 euró	4,1152 ▲
1 amerikai dollár	2,8468 ▲
100 magyar forint	1,5482 ▼

**Aktuális**

2

**Elvesztette főbarátját a Jobbik**

Lemondott tisztségéről Vítus Őrs, a marosvásárhelyi Jobbik Baráti Kör elnöke és egyik alapítója. Lapunknak döntését részben családi okokkal, részben pedig azzal magyarázta, nem ért egyet azzal, ahogy a budapesti politikusok az erdélyi magyar közösséghez viszonyulnak.

**Társadalom**

7

**Otthonra talál a Kölcsey**

Hosszú évek és elmérgesedő viták után otthonra találhat a Kölcsey Ferenc Főgimnázium Szatmárnémetiben – a város önkormányzata úgy döntött: az egykori zárda épületéből a püspöki konviktus sokkal tágasabb épületébe költözik az intézmény.

**Kultúra**

8

**Kőrösi Csoma tibeti háza**

Kőrösi Csoma Sándor halálának évfordulója közeledtével Sütő Zsolt marosvásárhelyi fotóművész tibeti fényképeinek bemutatásával, illetve Irimiás Balázs építész *Csoma Himalájai lakhelyének megmentése önkéntesekkel* című előadásával emlékeztek meg a székely utazóról, nyelvtudósról Kolozsváron.

**Vezércikk**

3

**Van új a Nap alatt?**

Székelyföld gazdasági kilátásainak alapvető tényezői mai napig mit sem változtak, három kivétellel. Az egyik a lehetséges európai fejlesztési források felhasználása, a másik annak figyelembevétele, hogy jelenleg is az állami munka tartja el a térséget, a harmadik pedig: helyi szakemberek megjelenésével a fejlesztési elképzelések is kilépethetnek a vágyak és



Székedi Ferenc óhajok felsorolásából. ▶

## Párbeszéd dialógus nélkül

*Tiltakoznak a szakszervezetek a működésüket szabályozó törvénykönyv ellen***Süketek párbeszéde. A szakszervezetek szerint az új törvénnyel ellehetetleníti a hazai munkavállalók érdekvédelmét a kormány**

Fotó: Tofán Levente/archív

A szakszervezetek és a civilek is tiltakoznak a társadalmi párbeszédet szabályozó törvénykönyv ellen, amelyet a kormány hétfőn parlamenti felelősségvállalással kíván elfogadtatni. Legfontosabb kifogásuk az, hogy éppen az érdekegyeztetések mikéntjéről rendelkező jogszabály kidolgozásakor mellőzte a Boc-kabinet a dialógust. A szakszervezetek úgy vélik, az új törvénnyel ellehetetleníti a hazai érdekvédelmet a kormány. Kerekes Károly, a képviselőház munkaügyi szakbizottságának tagja elégedetlen a tervvel, több módosító indítványt is benyújtott. **7. oldal ▶**

### Radioaktív jód a romániai tejben

▶ Jelentést kért Emil Boc miniszterelnök a fukusimai atombeleset romániai következményeiről, miután az Atomfizikai Kutatóintézet mérései radioaktív jódot mutattak ki az esővízben és a juhtejben, Slănic térségében. A szakemberek szerint a sugárzó anyag koncentrációja alacsony, nem jelent veszélyt a környezetre. Az Egészségügyi Minisztérium is nyugalomra intette tegnap a lakosságot. Japánban azonban aggasztó a helyzet: a nukleáris események rangsoroló skálán a legmagasabb fokozatúra emelték a fukusimai atomerőműben bekövetkezett baleset minősítését tegnap az illetékes hatóságok. **2. és 3. oldal ▶**

### Kitartanak az előpatakiak

▶ Bukarestben tüntettek tegnap az előpataki kórház bezárása ellen az izomsorvadásos betegek jogainak képviselői. A szaktárca kitar: hárommillió eurós „csereajánlatot”, új és az eddiginél sokkal korszerűbb kórházat ígért a háromszékieknek. **7. oldal ▶**

**Bukarestben tüntettek az előpataki kórház bezárása ellen**

Fotó: Tofán Levente

### Stratégikus régiófejlesztés

▶ Az elkövetkező két évben legalább 800 millió euró bevonására lenne szükség ahhoz, hogy Székelyföld fejlesztési stratégiája a terveknek megfelelően valósulhasson meg, de ez kellő szakmai és politikai összpontosítással meg is duplázható – derült ki Csutak István fejlesztéspolitikai szakértő friss tanulmányából, amely a kérdésben elsőként mutatott fel átlátható pénzügyi tervet és mérhető mutatókat. „Az uniós támogatások fő célja az életminőség javítása, ami munkahelyeket, a jövedelmek stabilizálódását, sőt növekedését kell hogy jelentse” – mutatott rá a szerző, aki dolgozatával ehhez kíván módszertani fogódzót nyújtani. **6. oldal ▶**











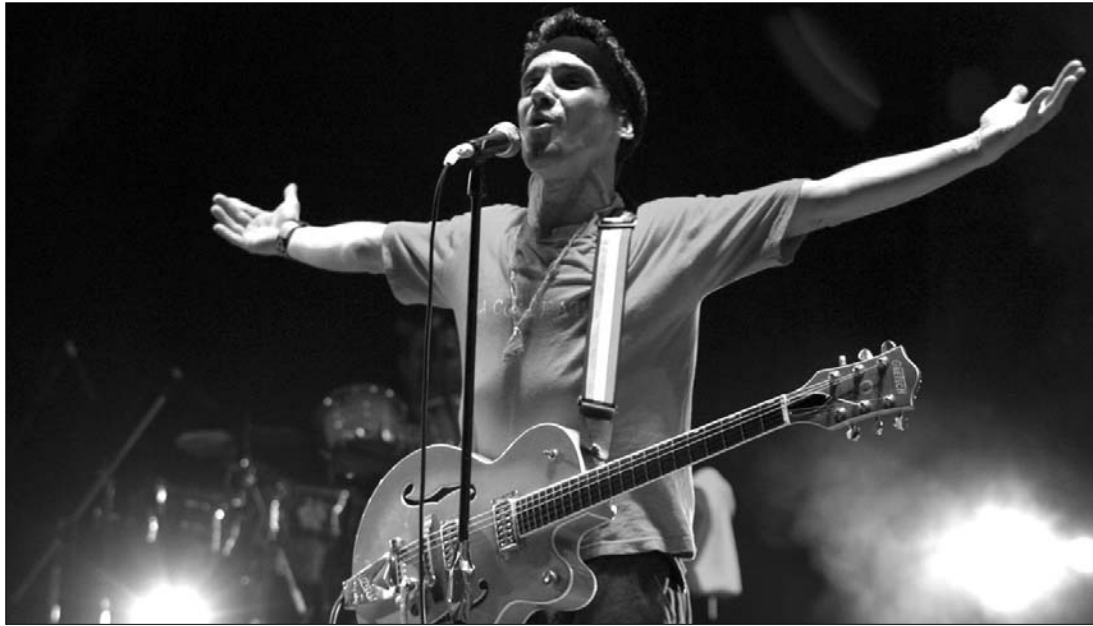






# Bukaresti koncertrajt

Manu Chao szombati koncertjével nyitják Bukarestben az idei nagy koncertek szezonját – a többnyire latin zenét játszó zenész, énekes mellett Amy Winehouse, Prodigy, Bon Jovi, Whitesnake és Judas Priest is a hazai rajongók elé lép.



Manu Chao La Ventura című turnéjának bukaresti állomásán intim hangulatú koncertet ígér rajongóinak

## ÚMSZ-összeállítás

Szombaton este a francia születésű José-Manuel Thomas Arthur Chao (művésznevén: Manu Chao) zenéjétől zeng majd a fővárosi Palota Terem (Sala Palatului). A sokféle nyelvet és zenei műfajt latinos hangulatúvá ötvöző zenész lemezein megtalálható a rock, a sanzon, a salsa, a reggae vagy a ska is, mindez francia, angol, spanyol, katalán, portugál vagy éppen arab nyelven. A '80-as években debütáló zenész a 2008-as B'estfest-en lépett fel először Romániában, ezúttal a La Ventura című turnéjával tér vissza az országba, intim hangulatú koncertet ígérve a legelvetemültebb rajongóknak.

## Sziget-sztár Bukarestben

Bár az augusztus 10-e és 15-e között tervezett budapesti Sziget Fesztivál egyik világművészeti sztárja a soul, a rhythm & blues és a dzsessz műfajában egyaránt otthonosan mozgó 27 éves Amy

Winehouse, a romániai rajongóknak nem kell feltétlenül Magyarországra utazniuk, ha látni akarják a rebellis divát. Winehouse, aki a hírek szerint sikerrel küzdött meg évek óta fennálló drogproblémájával, amely komoly hátráltatója karrierjének, idén Romániában is fellép – vagy a Iolanda Balaş Stadionban vagy a Vama Vechén tartandó fesztiválon. Az ötszörös Grammy- és háromszoros Ivor Novello-díjas diva, aki eddig csak két albumot készített, először fog fellépni Romániában, ahol a tízmillió példányban eladott Back To Black című albumát mutatja be.

## Sztártavas és -nyár

Az év egyik legnagyobb koncertjeként beharangozott Lady Gaga-fellépés ismét a pletyka kategóriájába került, a Nemzeti Stadiont úgy tűnik mégsem az extrém öltözködéséről elhíresült

énekesnő avatja fel. A Grammy-díjas amerikai sztár nélkül is lesz elég fellépő a fővárosban: május 7-én az Alkotmány téren lép fel a kolumbiai születésű Shakira, aki tavaly a világ legnépszerűbb latin énekesnője volt. A bukaresti Római Arénában május 17-én hazai sztár szórakoztatja a közönséget, akik a híres dance énekesnő Inna dalaira csápolhatnak. Május 30-án a Zone Arena vendége a Roxette svéd popduó lesz, akik világművészeti turnéjuk részeként koncerteznek a román fővárosban.

A nyár a veterán Sting koncertjével indul, aki június 6-án lép fel az Alkotmány téren, három nappal később pedig a legendás Scorpions zenéje a Zone Arenában.

Július 10-én az év legnagyobb koncertjén vehetnek részt a szórakozni vágyók. Az Alkotmány téren Bon Jovi és zenekara a The Circle című albumot népszerűsítő turné keretében lép fel.

## Fesztivál fesztivál hátán

A nagy koncertek mellett természetesen a fesztiválkínálat sem marad el. Május például akár a jazz hónapjának is tekinthetjük – május 7-e és 13-a között a Bukaresti Nemzetközi Jazzverseny, május 8-a és 14-e között pedig a Nagyszabású Jazz Fesztivál kerül megszervezésre. Júniusban viszont „pörgősebb” fesztiválok várják a bulizni vágyókat – viszont furcsa mód, a két legnagyobb romániai fesztivál, a B'estfest és a Rock the City Fesztivál egyaránt június 1-je és 3-a közöttre van betervezve. Utóbbi Whitesnake, Judas Priest, Prodigy és Mike and The Mechanics zenéivel várják a fesztiválozókat az Alkotmány térről. A B'estfest a Skunk Anansie, Pendulum, Hadouken, Asian Dub Foundation, Flogging Molly, House of Pain és Lamb nevű együttesekkel csalogat. ◀

## Kettős tükröz

Kína stílusosan reagált az Amerikai Egyesült Államok (USA) által nemrégiben kiadott, 190 országot érintő emberjogi jelentésére, amelyben – amint várható volt – Washington „jól beolvast” Nagy Fal országának. A Hu Csin-tao által elnökölt állam tulajdonképpen ugyanazt rója fel az USA-nak, mint az öneki: diszkriminációt, szólás- illetve sajtószabadság-korlátozásokat, erkölcsstelen és illegális kereskedelmi politikát. Ebben a groteszk helyzetben mi csak annyit gondolhatunk, hogy vagy egyik állammal sincs igaza, vagy mindkettőjüknek az van. Ez a hercehurca azonban azt árulja el, hogy egyik ország sem a valós imázsát élteti a médiában. Kínáról tudjuk, hogy elnyomó, de közel sem buta intézmény, az USA százszor bebizonyította, hogy elnyomó és eléggé bugyuta. Hosszú távon Kína taktikája a nyerőbb. Szerencsénkre a nyílt versengés egyelőre csak médiaszinten folyik – ismétlem: egyelőre.

(prier)

## Röviden

### Távozik az MTVA szolgáltatási vezérigazgató-helyettese

Egy hónap múlva, május 12-től, közös megegyezéssel távozik posztjáról Závodszy Zoltán, a Médiaszolgáltatás-támogató és Vagyonkezelő Alap (MTVA) szolgáltatási vezérigazgató-helyettese – közzölte Cserhádi Ágnes, az MTVA szóvivője az MTI-vel. Utódját az elkövetkező egy hónap során kéri majd fel Böröcz István vezérigazgató – olvasható a dokumentumban. „Az MTVA köszönetét és elismerését fejezi Závodszy Zoltánnak az elmúlt hónapokban a közszolgálati intézményrendszer megújítása érdekében végzett tevékenységéért és sok sikert kíván további szakmai munkájához” – zárul az MTVA közleménye.

### Bernardo Bertolucci életműdíjat kap Cannes-ban

Életműdíjat vehet át a 64. cannes-i filmfesztivál megnyitóján, május 11-én Bernardo Bertolucci olasz filmrendező – írja az MTI. A tiszteletbeli Arany Pálma ezentúl a korábbi gyakorlattól eltérően, évente adják majd át egy-egy fontos rendezőnek, akik eddig nem jutalmaztak Cannes-ban. Az utóbbi években az életműdíjat Gilles Jacob fesztiválelnök Woody Allennek és Clint Eastwoodnak adta át 2002-ben és 2009-ben.

### Hibaigazítás

Április 11-én megjelent Humorfeszt-márka című cikkünk fotóján Zsóka Levente szerepel, nem pedig György Botond, az idei Humorfeszt nyertese. Az érintettektől és olvasóinktól ezúton kérünk elnézést.

## Médiagnózis

### „Vécébeszéd” az új PR-fogás?

Avigdor Liberman izraeli külügyminiszter kedvence a hazai médiának, szókimondó, sokszor nyers stílusú nyilatkozataival. Valószínűleg a közel sem „politikailag korrekt” beszéd több nézőt vonz, és ezen közel sem retorikai mestermű-mondatok esetenkénti túlzott mediatisálása tulajdonképpen ingyenkabará meg olcsó feszültségoldás is a Hamászsal, az Al-Kaidával, az arab államok oroszlátrészével szembenálló állam lakói számára. Valószínű, hogy ezt a szokatlan nyelvezetű politikusfigurát nem csak marketingcélokból, hanem igazi humanitárius módon afféle „házibohócként” is használja a média. A szakmailag valószínűleg túlterhelt államférfi személyének azonban egyértelműbben negatív vetületei is vannak: korrupció gyanújával beperelték, és nemsokára törvényszék elé fog állni. A hét elején azért lett újra „sztár” Liberman, mert újjól megsejtte az intézményi kommunikáció irrott és iratlan szabályait egy rádióinterjú közben, amelyet, a háttérzajokból eléggé egyértelműen kikövetkeztethetően, a vécéből adott. A külügyminiszter a Reset Bét rádió-

állomásnak adott interjújában éppen a gázai övezetbeli terrorista elleni harcra beszélt. A (Gázai övezet uraló) Hamász palesztin szervezetre utalva a politikus azt mondta: „tudjuk, mivel van dolgunk”, amihez a csobogó víz volt a háttérzaj. A műsorvezetővel megejtett, közvetített mobiltelefonos beszélgetést ugyanis vizöblítéses mellékhangra jellemző csobogó hang törte meg – és ez a hír azonnal szétfröcskölt a világmédiában. Anélkül, hogy ismerne a miniszter ezen eljárás módjának okát (lehetett sürgős elintéznivalója, lehetett „laza”, de lehetett dölyf is tetteben), bátran kijelenthetjük, hogy a PR-szakembereknek nemsokára új fejezeteket kell majd írniuk kommunikációs útmutató-könyvekhez. Viszont az is egyértelmű, hogy a formális kommunikáció szabályait csak „fentről”, hatalmi pozícióból lehet megtörni – ha a riporter telefonált volna a budiból, hát valószínűleg a számára is elkerülhetetlen nyilvánosság mellett elbocsátó levelet is kap vezetőségétől.

Péter Árpád

## Sajtóhadserg Vilmos esküvőjén

### MTI

Kisebb hadsergnyi stábbal készül Vilmos brit trónörökös közelgő esküvőjére a BBC: a stáb kétszer akkora lesz, mint az Olimpián, és háromszor akkora, mint a foci vb-n. A BBC kilencórányi közvetítést tervez. A brit kormány becslései szerint az eseményt kétféle milliárd tévénéző kíséri majd figyelemmel világszerte, a fő közvetítő a BBC. A Daily Mail értesülése szerint a brit közszolgálati médiatársaság összesen 850 fős stábbal vonul ki a helyszínekre. Közülük 550-en az élő tévé- és rádióműsor közvetítésében vesznek részt, háromszáz pedig a BBC vezető hírműsorai számára készítenek riportokat az eseményről. A társaság a Daily Mail felvetésére azzal magyarázta a stáb hatalmas létszámát, hogy a BBC a felelőse a trónörökös menyegző közvetítésének az egész világon, és az esküvő valószínűleg az évszázad legnagyobb globális nézettségű eseménye lesz. A BBC a 2008-as pekingi nyári olimpiai játékokon 437 fős, a tavalyi dél-afrikai labdarúgó-világbajnokságon 295 fős stábbal volt jelen. ◀

MÉDIAPARTNER



## INGYENES APRÓHIRDETÉSI SZELVÉNY

Név:.....  
Cím:.....  
.....  
.....  
tel.:.....

A hirdetés szövege (max. 80 szó)

.....  
.....  
.....

Mi egyszeri alkalommal ingyen közöljük apróhirdetését.  
Postacím: 014820 București, Piața Presei Libere nr.1,  
O.P. 33, C.P. 17  
\* A kedvezményt csupán magánszemélyek vehetik igénybe, magáncélú hirdetések közzétételére.

**CSÜTÖRTÖK**

2011. április 14.

**A nap filmjei**

**DUNA TV, 22.00**

**14 kilométer**

14 kilométer. Mindösszesen 14. Ennyi a távolság Nyugat-Afrika és Spanyolország között. Ez a kimondott, kevésnek tűnő 14-es kilométer szám azonban 3 emigráns számára óriási távolság. A menekülő afrikai emigránsok számára ez a 14 kilométer fényévnyi távolságot jelent, gyalogosan át a Nyugat-szaharai sivatagon át, Európáig. 3 fiatal, 2 fiútestvér, Buba és Mukela, és egy lány, Violeta.



**TV2, 22.20**

**Merénylet a suligőré ellen**

Bobby Funke minden, csak nem menő, nem sikeres és nem bukna rá a csajok. Mindez persze egy csapásra megváltozik, amikor lába kell az iskolai teszteknek és Bobby bravúros nyomozással leleplezi a bűnöst, még egy nyári egyetemi ösztöndíjat is elnyerve újságíckikével. A sulij legjobbjának a lábait elvitt hever, Kirkpatrick igazgató sem lehetne hálásabb, mégis úgy érzi, valami nem az igazi, valamit elmulasztott.



**RTL Klub, 23.50**

**Hivatali patkányok**

Peter és két haverja, Samir és Michael egy hatalmas cég hatalmas irodájában robotolnak, és akár hetente tizenöt percet is eltöltenek hasznos munkával. Azon török a fejüket, hogyan állhatnának bosszút életük megnyomorítóján: a Hivatalon. Peter felkeres egy feszültségnyíró terapeutát, ám a kezelésem gutaütést kap. Ettől kezdve nem érdekli semmi: la-zán megmondja a véleményét a főnökeinek.



**KOSSUTH RÁDIÓ**

7.00 180 perc 9.00 Hírek 10.00 Napközben 12.05 A Hely 12.30 Vendég a háznál 13.01 Déli harangszó 13.30 Magánhangzó 14.04 Rádiószínház 14.30 Tanúim lesztek 15.05 Arcvonalok 15.35 Tér-idő 16.00 Közelről 17.15 Zöldövezet 18.30 Krónika 19.03 Közéleti ütköző 19.15 Magánhangzó 19.30 Határok nélkül 20.00 Hírek 20.50 Jó éjszakát 21.00 Hírek 21.04 Rádiószínház 21.30 A nap történetei 23.00 Krónika

**BUKARESTI RÁDIÓ**

magyar nyelven a regionális stúdiók középhullámú adásában 15.00 Híradó, kommentár 15.20 Magyar zenei lexikon 15.30 EU információs magazin

**MAROSVÁSÁRHELYI RÁDIÓ**

11.00 Hírnegyedóra, Sport, Rádióújság 12.00 Híradó Hitvilág, Komolyzenei vetélkedő, Orvosi tanácsadó 13.00 Híradás, Zenés üzenetek 14.00 Délutáni váltás 16.00 Híradás, Sport, Rádióújság 17.20 Benézünk hozzátok 17.55 A nap hírei röviden

**KOLOZSVÁRI RÁDIÓ**

2.00 Éjszakai váltás 8.00 Hírek, sport 8.10 Hangoló 9.50 Hírek, műsorismertetés 15.00 Slágeróra 16.00 Hírek 16.15 Rejtett világok 17.00 Nap-óra 17.30 Rockmalom 17.55 Hírek, műsorism.

**DUNA TV**

6.30 Gazdakör 7.00 Reggel a Dunán 10.00 Család-barát 11.00 Múltidéző (ism.) 11.30 Anya, az állatorvos (német sor.) 12.30 Kíváncsághosár 15.00 Híradó 15.20 Talpalatnyi zöld (ism.) 15.50 Dunáról fúj a szél (ism.) 16.00 Isten kezében (ism.) 16.30 Az állatok világa 17.00 Az igazi helyszín-elők (dok. sor.) 17.30 Győztesek Világa Magazinműsor 18.00 25. szélességi fok Délre (fr. sor.) 19.00 Híradó 19.35 Mese 20.00 Térkép 20.40 Kikötő Friss 21.00 Híradó 21.05 Sport - Esti 21.10 Váltó 21.20 Közbeszéd 22.00 14 kilométer (sp. filmdráma, 2007) 23.35 Dunasport 23.45 Maradandó sérülések (dokumentumf.) 0.40 Vukán György és Szakcsi Lakatos Béla zongoraestje 1.45 Kikötő - Friss (ism.) 1.55 Közbeszéd (ism.)

**m1**

6.20 Hajnali gondolatok 6.23 Kárpát Expressz 6.50 Ma Reggel Közéleti műsor Benne: Híradó, sporthírek 10.00 Úditó - Szilágyi Tibor műsora 10.55 Nappali 12.45 Útravaló 13.01 Híradó 13.30 Kárpát Expressz 14.00 Ájtáró 14.30 Slovenski Útrink 15.00 Együtt 15.30 Összhang 16.25 Időutazás 16.55 Szomszédok (magyar sor.) 17.30 Híradó 17.40 Körzeti híradó 17.55 Teadélután 18.25 India - Álomok útján ((braz.-ind. sor.) 19.15 A királyi ház titkai (dél-kor. sor.) 20.20 Alkotmány utca 20.30 Híradó este 20.55 Sporthírek 21.05 Jelfogó 22.05 Az Este 22.40 Halálos megtorlás (am. filmdráma, 1986) 0.20 A rejtélyes XX. század 0.50 Sporthírek 1.00 Prizma 1.15 Ma Reggel (ism.) Közéleti műsor Benne: Híradó, sporthírek

**m2**

6.50 Ma Reggel 10.00 A hangszerkészítés mesterei 10.25 Néprajzi értékeink - A somogyi hosszúfűrulya 10.30 Srpski Ekran 11.00 Unser Bildschirm 11.25 Körzeti magazin 12.15 Magyar jogtörténet 12.30 "...hol élsz Te?" 13.01 Híradó délből 13.15 Sporthírek 13.30 Kárpát Expressz 13.55 Záróra 14.45 Sírjaik hol domborulnak... 15.10 Az Örök Szövetség 15.45 Együtt 16.10 Afrika gyöngyszeme (port. sor.) 17.05 Színészpallanták (olasz sor.) 17.55 Bűvölet (olasz sor.) 18.20 Magyar retro 19.15 Ájtáró 19.45 Esti mese 20.10 Mindig zöldébb (auszt. sor.) 21.00 Híradó este 21.25 Sporthírek 21.30 McLeod lányai (sor.) 22.15 Biszku és a többiek 23.40 Záróra (ism.) 0.30 India - Álomok útján (brazil-indiai sor.)

**RTL KLUB**

7.00 meneTrend Utazási magazin 7.25 Fókusz (ism.) Közzolgálati magazin 7.55 Reggeli 10.05 Te vagy az életem (argentín sor.) 11.05 Top Shop 13.00 RTL Klub Híradó 13.20 ASZTRO Show 14.30 Fél kettő - Magazin a legjobb történetekkel 15.15 A szerelem rabjai (argentín sorozat) 16.15 NekedValó 17.15 Mindörökké szerelem (mexikói sorozat) 18.25 Ezel - Bosszú mindhalálíg (török sor.) 19.30 RTL Klub Híradó 20.05 ValóVilág Összefoglaló (élő) 21.10 Fókusz 21.45 Barátok közt (magyar sorozat) Közben: RTL-hírek 22.25 Gálvölgyi-show - Április Paródiashow Utána: RTL-hírek 23.10 Házon kívül 23.50 Hivatali patkányok (am. vígj., 1999) 1.30 Odaát (amerikai sor.) 1.25 Reflektor - Sztrámagazin 2.35 Infománia

**TV2 TV 2**

7.00 Segíts magadon! 7.25 Tények Reggel 8.00 Mokka 10.00 Mokka habbal 10.20 Stahl konyhája 10.25 Babapercek 10.30 Teleshop 12.00 Árva angyal (mex. sor.) (ism.) 12.50 Két lökött inas (kan. vígj., 2001) 15.20 EZO.TV 16.20 Rex felügyelő (osztrák-német krimisor.) 17.20 Edina és Joshi 17.25 Marina (mex. sor.) 18.25 Update Konyha 18.30 Seherezáde (török drámasorozat) 19.30 Tények 20.20 Aktív 21.10 Jóban Rosszban (sor.) 22.20 Merénylet a suligőré ellen (am. vígj., 2008) Közben: Kenősorsolás 0.10 Aktív 0.15 Dívatkreatör 0.45 Bostoni halottképek (am. krimisor.) 1.45 Tények Este 2.20 EZO.TV - Jósok, látók, médiumok! 3.20 Hajsza a sorozatgyilkos nyomában (am. krimi, 2008) 4.45 Sliders (am. sor.)

**HÍR TV**

7.00 Paletta (ism.) 7.30 Lapzártá (ism.) Vitáműsor újságírókkal 8.00 Híradó 9.05 Rájátszás (ism.) 10.05 Keresztmetszet Riportmagazin (ism.) 11.00 Híradó Friss napi információk 11.30 Iskolapéláda (ism.) 12.05 Vonalban Interaktív politikai show-műsor 13.00 Déli híradó 13.35 Hungarorama 14.05 Lapzártá (ism.) 14.30 Paletta (ism.) 15.05 Sziluett (ism.) 16.00 Híradó 16.30 Zöld övezet (ism.) A hírTV környezetvédelmi magazinja 17.05 Értékmentés más-ként (ism.) 17.30 Paletta (ism.) 18.00 Híradó 18.30 Soroló 19.05 Vonalban Interaktív politikai show-műsor 20.00 Híradó 21.05 Rájátszás 22.00 Híradó 22.35 Lapzártá Vitáműsor újságírókkal 23.00 Híradó Friss napi információk 23.30 Ösök tere 0.05 Rájátszás (ism.)

**TVR 1**

7.00 Reggeli híradó 9.00 Szerelmi bizonyíték (brazil sor.) 10.00 100%-ban garantált (ism.) 11.00 UEFA Champions League összefoglaló (ism.) 11.50 Kalandok az élő világban 11.55 Eurovision 2011 12.00 TVR 55 12.40 A királyi ház titkai (dél-koreai sorozat) 14.00 Hírek, időjárásjelentés 14.45 Közérdek 15.15 Teleshopping 15.30 Akzente 17.00 Lottó 5 /40, Lottó 6/49 18.00 Hírek 18.25 A királyi ház titkai (dél-koreai sorozat) 19.45 Sport 20.00 Hírek, időjárásjelentés 21.00 Itéld meg te! 22.10 Sylvia (angol életr. drám., 2003) 0.00 CSI: A helyszínelők (amerikai sorozat) 0.55 Az összeillő pár (reality show) (ism.) 1.55 Itéld meg te! (ism.) 2.45 Közérdek (ism.) 3.10 Sport 3.25 Hírek (ism.)

**TVR 2**

6.00 Biznisz óra (ism.) 7.00 Teleshopping 8.10 Tonomat DP 2 - szórakoztató műsor 10.00 Bűvölet (olasz sorozat) 11.00 Vallomások 12.00 Hírek, időjárásjelentés 12.30 Biznisz óra (ism.) 13.30 Jamie konyhája 14.00 Miért ABC 14.35 Magyar nyelvű műsor - Szieszta 15.30 Parlamenti pártok fóruma 16.00 Bűvölet (olasz sor.) 17.00 Hírek, időjárásjelentés 17.30 Vallomások 18.30 Elegem van! (amerikai vígjáték sorozat) 19.00 Biznisz óra 20.00 Qian király (kínai kaland sor.) 21.00 Oroszlánok arénája (reality show) 22.00 Hírek, időjárásjelentés 23.00 Rövid film a kettesen 0.00 Végig nevetünk (ism.) 0.35 Qian király (kínai sor.) (ism.) 1.30 Vallomások (ism.) 2.30 AG Weinberger zenés műsora (ism.)

**PRO TV**

6.00 Happy Hour (ism.) 7.00 ProTv hírek, sport, Könyvbemutató 10.00 Elveszett gyermekek (amerikai f. dráma) (ism.) 12.00 Fiala és nyugtalan (amerikai sor.) 13.00 ProTv hírek, sport, időjárásjelentés 14.00 Szivtelen bosszú (amerikai filmdráma, 1997) 16.00 Fiala és nyugtalan (amerikai sorozat) 17.00 ProTv hírek, sport, időjárásjelentés 17.45 Happy Hour - szórakoztató műsor 19.00 ProTv hírek, sport, időjárásjelentés 20.30 A hazafi (am. akcióf., 1998) 22.15 Az örökség (román vígjáték sorozat) 23.30 ProTv hírek, sport, időjárásjelentés 0.00 A rejtély (am.-kan. thrillersorozat) 1.00 Europa League összefoglaló (ism.) 1.30 A hazafi (am. akcióf., 1998) (ism.) 3.00 ProTv hírek (ism.)

**ANTENA 1**

6.00 Híradó, Sport 8.00 Reggeli matiné - Razvan és Dani szórakoztató műsora 10.00 Sajtószemle Mircea Badeavval 11.10 Szindbád kalandjai (kanadai kaland sor.) 12.10 Xena (amerikai kaland sorozat) 13.00 Híradó, Sport 14.00 Benny Hill (angol vígjáték sorozat) 14.30 Mutassalak be a szüleimnek (ism.) 16.00 Híradó, Sport, időjárásjelentés 17.00 Közvetlen hozzáférés - Simona Gherghé műsora 19.00 Híradó, Sport, Időjárásjelentés 20.20 Next Top Model by Cătălin Botezatu - verseny show 22.00 Vad nárcisz (román sorozat) 23.00 Híradó, Sport, időjárásjelentés 23.45 Egy bűnös show - Dan Capatos szórakoztató műsora 1.00 Dzsungelláz (amerikai dráma, 1991) 3.30 Közvetlen hozzáférés - Simona Gherghé műsora (ism.)

**PRIMA TV**

7.00 Változó idők (francia filmdráma, 2004) 9.00 Teleshopping 9.30 Jugaru tréfái 10.00 A Vjelie család kalandjai 11.15 Hajbakapás a konyhában (reality show) 13.00 Timon és Pumbaa (rajzf. sor.) 12.30 Teleshopping 13.00 Timon és Pumbaa (rajzf. sor.) 13.30 Teleshopping 14.00 Szívek találkozása (indiai sor.) 15.00 Médium (amerikai krimisor.) 16.00 A csersznye a tortán 17.00 Lököttek (román sor.) 18.00 Hírek, időjárásjelentés 19.00 Fókusz sport 19.30 A csersznye a tortán 20.30 A skorpió megszelídítése 22.00 Focus Monden (ism.) 22.15 Lököttek (román sorozat) 23.00 Idősek és nyughatatlanok (ism.) 23.30 Médium (am. krimisor.) 0.30 Perverz prostituáltak (erotikus f.) 2.30 Hírek (ism.)

**DISCOVERY**

6.30 Szétepitők - Felvillanyozva 7.00 Ötödik sebesség 8.00 Autókereskedők - Porsche 911 Targa 9.00 Halálos fogás 10.00 Piszkos munkák 11.00 Szétepitők - Fa 12.00 Amcsi motorok - Christopher and Dana Reeve Foundation motor 13.00 Autókereskedők - Jensen Interceptor 14.00 Állítólág... - Bumerángxölgolyó 15.00 Piszkos munkák - Tartálytisztító 16.00 Hogyan készült? 17.00 Amcsi motorok 18.00 A túlélés törvényei - Everglades 20.00 Állítólág... - Gyilkos pohár 21.00 Szétepitők 21.30 Hogyan készült? 22.30 Halálos fogás - A célvonal 23.30 A tenger gladiátorai - Tűlterhelten a viharban 0.30 A sörfőzés mesterei - PUNKIN & Portamarillo 1.30 MacIntyre alvilági útikalauza - Fokváros 2.30 Szétepitők

**VIASAT 3**

10.00 A narancsvidek (am. sorozat) 11.00 Harlequin: Egy másik nő (kan. rom. dráma) 12.55 Amerika csillagai 14.55 A médium (sorozat) 16.50 Gyilkos számok (sorozat) 17.45 Dawson és a haverok (sorozat) 18.35 A dadas (sorozat) 19.10 Gordon Ramsay 20.05 Christine kalandjai (sorozat) 20.30 Két pasi (sorozat) 21.25 Gyilkos számok (sorozat) 22.25 Éden Hotel 23.25 CSI (sorozat)

**SPORT.RO**

7.00 Sport.ro Hírek 10.00 Pontos sportidő 12.00 Sport.ro Hírek (live) 13.10 Reklámgyár 14.10 Pontos sportidő 15.10 Külön kiadás 16.00 Sport.ro Hírek 16.30 Örüljünk a focinak! 18.00 Sport.ro Hírek (live) 19.05 Örüljünk a focinak! (live) 20.00 Europa League: Spartak - Porto labdarúgó mérkőzés (live) 22.00 Labdarúgás: PSV - Benfica (live) Europa League

**ACASĂ**

8.30 Őrült szerelem (mexikói sorozat) 10.00 A libák nem szállnak a mennybe (sorozat) 12.45 Szerelem és tisztesség (sorozat) 14.15 Clase 406 (sorozat) 15.30 Esmeralda (sorozat) 16.30 Igaz történetek 17.30 Az ígért (sorozat) 18.30 Bella Calamidades (sorozat) 19.30 Teresa (sorozat) 20.30 Szerelem és tisztesség (sorozat) 21.30 Eliza nyomában (sorozat) 22.30 Éjszakai történetek

**FILM+**

8.05 Televíziós vásárlás 11.10 A tuti balhé (amerikai akciófilm) 13.05 Cápamerber - Tökéletes ragadozó (amerikai horror, 1. rész) 14.50 Az utolsó piszkos tánc (kanadai filmdráma) 16.45 Kaméleon (amerikai thriller) 18.25 Víruscsapda (am.-német akcióf.) 20.05 Kéme háborúja (am. akciófilm) 22.10 Sivatagi lavi-na (am. akciófilm) 0.05 A pusztító ring (dél-kor.-am. akciófilm)

**KANAL D**

7.30 Reggeli kávé 9.30 Teleshopping 10.00 Mennyet anyának 5 12.30 Hírek 13.15 Légy az enyém 15.00 Teleshopping 15.15 Titkos szerelem (sorozat) 16.45 Célpontban 18.45 A nap híre 19.00 Hírek 20.00 Mennyet anyának 5 - reality show 20.30 Ha ügyes vagy pénz nyerhetsz 21.30 Ezel (sorozat) 23.00 Segítség! (amerikai horror, 2007) 1.00 Forró éjszakák (erot. film)

**ETV**

9.00 Hítelet 16.00 Híradó 16.15 Hítelet ismétlés 16.35 Kárpát Expressz 17.00 Ájtáró 17.30 Híradó 17.40 Izelítő 14.45 Kalendárium 17.50 Egészséges percek 17.55 Könyvajánló 17.57 Életképek 18.00 Reggeli terefe-re 18.30 Híradó 19.00 Többszemközt 19.30 Híradó 20.00 Moldoványi Judit: Utazás a fehér hajón, dokf. 21.00 Többszemközt 21.30 Híradó 22.00 Társas Játékok

**Április 13., szerda**

Az év 15. hete és 102. napja, hátravan 263 nap

**Ma Ida, Márton és Hermina** napja van. A Ida germán eredetű női név, jelentése: tevékeny, serény.

A Márton a latin Martinus név rövidült, magyar alakja, a jelentése Marshoz tartozó, és az istenség városvédelmező funkciójából következően: harcos.

A Hermina női név a Herman férfinév női párja, más feltevések szerint a germán Ermin vagy Irmin isten nevével függ össze. Holnap a **Tibor** nevéük ünnepe.

**Évforduló**

- 1204 – A IV. kereszties háborúban Velence ösztönzésére a kereszties haderő Montferrati Bonifác vezetésével elfoglalja és kifosztja Konstantinápolyt.
- 1517 – Egyiptom az Oszmán Birodalom részévé válik.
- 1670 – Zrínyi Péter és Frangepán Ferenc grófok Bécsbe menekülnek, hogy kegyelmet kérjenek I. Lipót császártól a Wesselényi-féle összeesküvés támogatása miatt, azonban április 17-én letartóztatják, és a bécsújhegyi várba zárják őket.
- 1906 – Ezen a napon született Samuel Beckett ír születésű, Nobel-díjas francia író, drámaíró (meghalt 1989-ben).

• 1943 – A berlini rádió bejelent a katyni tömegsírok felfedezését, a szovjet NKVD által legyilkolt lengyel hadifogoly katonatisztek holttestivel.

**Vicc**

Két skót találkozik. Mondja az egyik:  
– Adj egy cigit!  
– Nem adok.  
– Oké, akkor rágyújtok a magamból, de megadod!

**Recept**

**Rozmaringos csirkemellbatyu**

**Hozzávalók:** 60 dkg csirkemell, 16 szelet sliced bacon (szeletelt császárszalonna), só, bors, őrölt rozmarin vagy -levelek, valamint -ágak (egy kis cserép rozmarin balkonnövényről), vékony spárga.  
**Elkészítése:** A szalonnákat megfizzük. A csirkemellet felszeleteljük, enyhén kikaptyoljuk, sózzuk, megszórjuk borssal és rozmaringgal (őrölt vagy friss levelekkel), majd tizenhatfelé vágjuk. Minden melldarabot betekerünk két-két szalonnaszeletbe, és szépen átkötjük a csomagokat egy-egy spárgával. Minden csomagra tűzünk egy rozmaringágot, melynek az illata át fogja járni a sültet. Tepsibe tesszük őket, és a sütőben lassan megsütjük (40 perc).

**Horoszkóp**

- KOS (III. 21.–IV. 20.)**  
A körülmények kiválóan alkalmasak arra, hogy céljait elérje. Terveihez sikerül a környezetében élő emberek jóindulatát és segítségét megnyernie.
- BIKA (IV. 21.–V. 20.)**  
A közeljövő célkitűzéseit csendes magányában alaposan gondolja végig. Eddigi belső bizonytalanságait most legyőzheti, mert mindent világosan átlát, megért.
- IKREK (V. 21.–VI. 21.)**  
Ereje és közérzete kitűnő. Az eddigénél gyorsabban és könnyebben éri el céljait, különösen azokat, amelyek írással és kommunikációval kapcsolatosak.
- RÁK (VI. 22.–VII. 22.)**  
Tisztában van azzal, hogy keményen kell dolgoznia, és hogy elengedhetetlenek is vannak. Né tervezzen hosszú távon előre, mert lehet, hogy át kell szerveznie a programját.
- OROSZLÁN (VII. 23.–VIII. 23.)**  
Beleszól egy rokona érzelmi életébe, pedig nem érezheti ugyanazt. Nehezen kerül közel valakihez, de ma könnyebben fog menni a kitarukozás.
- SZŰZ (VIII. 24.–IX. 23.)**  
Ha nem tesz nagyobb erőfeszítéseket a családi békességért, akkor számíton rá, hogy húsvétkor a távolságtartás lesz a jellemző a rokoni viszonyokban.

- MÉRLEG (IX. 24.–X. 22.)**  
Örömteli napra számíthat. Üzletlétársá mellett a párja is segíti őnt a vállalkozásban, és ezzel ő is hozzájárul a család pénzügyi bevételeihez.
- SKORPIÓ (X. 23.–XI. 22.)**  
Olyan vádak érhetik, amelyekben véletlen, ne vegye túl komolyan. Tegyen inkább engedményeket, ezáltal többet elérhet, mintha „felszívna magát” és fölöslegesen keménykedne.
- NYILAS (XI. 23.–XII. 21.)**  
Számos teendő, hivatalos intéznie való szakad a nyakába. A bürokrácia pedig mintha egyre növekedne. Szerencsére a Nyilas tántoríthatatlan, kedves és lojális.
- BAK (XII. 22.–I. 20.)**  
Merész vállalkozásoknak kedvez a mai nap. Fontos, hogy határozott és meggondolt legyen. A szerelemben jól mennek a dolgok, miután feldolgozta a korábbi kapcsolatot.
- VIZÖNTŐ (I. 21.–II. 19.)**  
Rendkívül mozgalmas, élményekkel teli lesz mai napja. Csillaga, a levegőjegyű Szaturnusz különös kegyben részesíti. Szerelem vár a Vizöntőkre.
- HALAK (II. 20.–III. 20.)**  
Fontos, hogy konfliktushelyzetben józan ítélőképeségére támaszkodjon. A bolygóvibrációk hallatlanul energikusak, sokkal többet tud teljesíteni, mint egyébként.

**Ma**

**A következő napok időjárása**

Csütörtök: 7°C, 14°C (Bukarest)  
Péntek: 12°C, 15°C (Bukarest)

Változékony idő várható többfelé záporral. A Déli-Kárpátokban megerősödik az ÉNY-i szél.  
Továbbra is változékony, időnként erősebben felhős idő valószínű, többfelé záporral.

Jelleg	Délutáni hőmérséklet	Holnap hajnali hőmérséklet
Arad	12°C	4°C
Brassó	6°C	-1°C
Bukarest	13°C	5°C
Csikszereda	6°C	-1°C
Kolozsvár	6°C	-1°C
Marosvásárhely	9°C	-1°C
Nagyvárad	borongós, esős idő	12°C
Szatmárnémeti	esőre, záporokra számíthatunk	11°C
Temesvár	borongós, esős idő	12°C

Készült: Magyarországon az Országos Meteorológiai Szolgálatnál

Erősen felhős lesz az ég, de délután nyugaton már felszakadozik a felhőzet, így ott már több-kevesebb napsütésre is számíthatunk. Sokfelé várható eső, zápor, néhol zivatar. Az északnyugati szél megerősödik.

**Tavas**

**Horváth István**

***	LABDA-JÁTEK ESZKÖZE	KERGET	FŐZÉLK-NÖVÉNY	ÜGYINTÉZŐ (RÖV.)	***	SEKUNDUM	RÖGTÖN	TARKA TOLLÚ KIS ENEKES-MADÁR	ILYEN SZÓ A VÉGÉN VAN
ITÓKA					LAKATOS ASZTALA SÁSKÁK IS OKOZZÁK				
SZABÁLYOZ						A NÉMET "ZÉ" BENT CSUK!			
NÉMET ÁLLAM VOLT				LOPAKODÓ SZEDD A LÁBAD!					
BENT KIÖLI!			LENDÜLET (BIZ.) AZ ELŐBB						KESERVEN SÍR
LISZTISZÍTÓ ESZKÖZ						SPORTOLÓ VISELI VILÁGOS LŐSZÍN			
ZORRO JELE		JÓ ERŐSEN MEGFOGO CINTÁNYÉR							
NYERÉSKEDIK									
ÍRÓ ÜVEGCSEJE								A KOBALT VEGYJELE EGYETLENEM!	
TESTET ...; MEGVALÓSUL				APRÓ REZGÉSEKET VÉGEZ					

**új magyar szó**

Szerkesztőség és kiadó:  
013 701 Bukarest, P-ja Presei Libere nr. 1, corp B, etaj III, cam. 342-353 Telefon: 031/405-4088, Fax: 021/317-8847, E-mail: office@maszol.ro

**Mb. felelős szerkesztő:** Salamon Márton László

**Vezető szerkesztő:** Cseke Péter Tamás

**Vezető publicista:** Ágoston Hugó

**Főmunkatársak:** Ady András, Bíró Béla, Krebsz János, Gyulay Zoltán, Sebestyén Mihály, Székedi Ferenc, Székely Ervin

**Szerkesztők:** Moldován Árpád Zsolt (Aktuális) Bogdán Tibor (Hátér) Baló Levente (Kultúra) Szakács Zsuzsanna (Gazdaság) Turós-Jakab László (Sport) Farkas István (Média) Orosz Anna (Életmód) Szonda Szabolcs (Színkép)

**Olvasószervező:** Osváth Annamária

**Tudósítók:** Antal Erika – 0740-106684 (Marosvásárhely), Sipos M. Zoltán – 0788-715876 (Kolozsvár), Totka László – 0788-715848 (Nagyvárad), Baloga-Tamás Erika – 0746-375775 (Székelyudvarhely), Kovács Zsolt – 0788-715766 (Sepsiszentgyörgy), Mayla Júlia – 0745-682401 (Beszterce), Sike Lajos – 0788-715687 (Szatmárnémeti), Tamás András – 0744-781709 (Nagyenyed)

**Fotóriporter, képszerkesztő:** Tofán Levente

**Grafikus:** Horváth István

**Tördelőszerkesztők:** Lőrincz Imola, Szabó Ildikó Erzsébet

**Kiadja a Scripta Kiadó Rt.**

**Terjesztési menedzser:** Béres Attila – 0788-318353

**Területi megbízottak:** Baricz István – 0788-488739 Keresztes Csaba – 0746-100830 (Gyergyó), Tósa András – 0788-715481 (Kolozs, Szilágy)

**Logtanácsos:** Czédly József

Hirdetési ajánlat a honlapon és a szerkesztőségben. Előfizethető a Román Postánál (katalógusszám: 19302), közvetlenül a szerkesztőség-nél és előfizetés-szervezőknél. Magánterjesztők forgalmazzák.

**Előfizetési díjak:**  
1 hónapra 15 lej,  
3 hónapra 38 lej,  
6 hónapra 75 lej,  
12 hónapra 148 lej

**Nyomda:** Garamond (Kolozsvár)

ISSN 1841-5520

Az Új Magyar Szó bármely részének másolásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesítéseket átvenni csak az Új Magyar Szóra való hivatalos levelezéssel lehet. A szerkesztőség fenntartja magának a jogot, hogy a beküldött leveleket rövidítve, illetve szerkesztve közzéje.

Lapunk megjelenését támogatja a **COMMUNITAS ALAPÍTVÁNY** Alapította az RMDSZ

MÉDIAPARTNEREK

**agnus** RADIO 88.3 FM naponta 03-08 és 12-15, csütörtökön 19-23 óra között a világhálón: www.agnusradio.ro

**Sláger Rádió** fm 105.9

**SICULUS Rádió** 95.1 FM

**Paprika Rádió** 95.1 fm Fülön csíp.

**PROFI RÁDIÓ** 94.0 FM A ZENE ARAD BELŐLE

**KOLOZSVÁRI RÁDIÓ** FM 95.6 www.radiocluj.ro

# Aprócska remény Mititelunak

## Labdarúgás

T. J. L.

▶ Nem született gól a labdarúgó-Liga-1 26. fordulójának hétfői mérkőzésein, a vasárnapok bajnok kolozsvári CFR-rel, a rapidosok pedig a kiesőzónába süllyedt Universitatea Craiovával nem bírtak. Utóbbi találkozónak ifjú Silviu Lung volt a hőse, aki gyakorlatilag kivédte a bukarestiek szemét.

A giulești-i stadionban nem működött rendesen a villanyvilágítás, és ezért Adrian Mititelu abban reménykedik, hogy csapata még bezsebelhet két „zöldasztali” pontot. A 41. percben ugyanis fél percig befuccsolt a világítás, szűk 25 perccel később pedig ismét rendetlenkedni kezdett. Valentin Alexandru megfigyelő azonban nem jegyzőkönyvezte utóbbi malórt, így szabizottsági döntésre lesz szükség, mert Marius Avram játékvezető



Adrian Mititelu craiovai klubelnök abban bízik, hogy csapata bezsebel 3 pontot, és az élvonalban marad

viszont kétszer állította le a mérkőzést. Ebben az esetben a szabályzat is 3-0-s „zöldasztali” döntést ír elő, s Mititelu éppen erre számít. A craiovaiak hivatalosan is óvtak, tehát a labda a LPF-bizottságok tételére került. Vasile Avram, a játékvezetői testület (CCA) elnöke a Rapidnak ad igazat, hazai

sportberkekben pedig a vélemények természetesen megoszlanak.

A 25. fordulóban egyébként teljes egyenlőség alakult ki a házigazdák és a vendégcsapatok között, a három-három győzelem, döntetlen és vereség mellett a 22 gólon is testvériesen osztoztak. Hét csapat maradt gólképtelen, s

az eredmények négy részre osztották a tabellát. A jelenlegi állás szerint az Oțelul, a Temesvár és a Vaslui maradt versenyben a bajnoki címért, a bukaresti csapatok, a Rapid, a Steaua és a Dinamo, no meg a Gaz Metan a második Európa-liga-szerepelést jelentő pozícióért hajt, a középmezőny hét csapatát leg-

több öt pont választja el egymástól, s a legjobban helyezett kiesőjelölt, a Craiova is immár hathossznyira van a bentmaradást jelentő 14. helytől. A Brănești, az Urziceni és a Sportul Studențesc sorsa, úgy tűnik, megpecsételődött.

Tegnap, a 26. forduló nyitómérkőzésén a Dinamo 3-1-re nyert az Unirea Urziceni ellen, a gólokat Mehmedovic (19.), Dănciulescu (27) és Bakaj (90.), illetve Mihălcea (82.) lőtte. Lapzártá után Besztercén a Gloria a bajnoki álmokat dédelgető Vasluit fogadta. Ma Astra-Sportul (15:30 óra, Gsp Tv), Gaz Metan-Brassó (17:30 óra, Gsp Tv), Temesvár-Pandurii Tg. Jiu (19:30 óra, Digi Sport) és Steaua-Oțelul (21:30 óra, Digi Sport), holnap pedig Universitatea Craiova-Marosvásárhelyi FCM- (15 óra, Gsp Tv), Victoria Brănești-Rapid- (17 óra, Gsp Tv) és Kolozsvári CFR 1907-Kolozsvári U- (20:30 óra, Digi Sport) mérkőzéseket rendeznek. ◀

## Röviden

### Sima Liverpool-siker

Az angol labdarúgó-Premier League 32. fordulójának hétfői zárómérkőzésén az FC Liverpool 3-0-ra verte a Manchester Cityt, a gólokat Carroll (2) és Kuyt szerezte. Sikerével a Liverpool továbbra is a hatodik helyen áll, 21 hossznyira a 69 pontos listavezető Manchester Unitedtől.

### Nyert a Zaragoza

A spanyol labdarúgó-Primera División 31. fordulójának hétfői zárómérkőzésén a Real Zaragoza 2-1-re nyert a Getafe ellen. Utóbbi 34 ponttal a 16., míg legyőzője 33-mal a 17. helyet foglalja el a Barcelona (84) vezette tabellán.

### Kassai Moszkvában

Kassai Viktor vezeti csütörtökön a Szpartak Moszkva-FC Porto labdarúgó-Európa-liga-negyeddöntő visszavágóját amelynek házigazdája a Luznyiki Stadion. Az európai sportági szövetség (UEFA) honlapja szerint a világbajnokságon is közreműködő magyar bíró munkáját Erős Gábor, Ring György, Fábán Mihály és Bognár Tamás segíti majd. Az első mérkőzésen a Porto 5-1-re győzött.

### Tokió pályázna

Sintaro Isihara, Tokió kormányzója bejelentette: a japán főváros tervei között szerepel, hogy pályázik a 2020-as nyári olimpiai játékok rendezésére. A politikus szerint az ötkarikás játékok megrendezése jó lehetőség lenne a március 11-i pusztító földrengés és az azt követő szökőár utáni megújulásra. A 2020-as nyári játékok rendezésére pályázó városoknak ez év szeptember 1-ig kell nyilatkozatot küldeniük a Nemzetközi Olimpiai Bizottságnak, amely 2013 szeptemberében dönt a helyszínről. Korábban Berlin, Fokváros, Róma és Isztambul mellett a dél-koreai Puszan és a katarai Doha vezetői jelezték kandidálási szándékukat a 2020-as ötkarikás játékokra.

### Harmincmillió Tévezért

Az olasz futballbajnok és Bajnokok Ligája-címvédő Internazionale kész 30 millió eurós ajánlatot tenni Carlos Tévezért az argentin csatárt foglalkoztató Manchester Citynek. Az értesülést a Corriere dello Sport tette közzé keddi számában. Az olasz sportlap a hét végén már cikkezett a 27 éves, sokszoros válogatott támadó tervbe vett szerződéséről, akkor azt írta, hogy Tévez személyesen tárgyalta Milánóban az Inter képviselőivel, és a felek megállapodásra jutottak a játékos nyári klubváltásáról.

## Andreas Suborics ül Overdose nyergébe

### Lovaglás

ÚMSZ

▶ Andreas Suborics háromszoros német zso-késampion lovagolja Overdose-t vasárnap Hoppegartenben. Mikóczy Zoltán, a versenyló résztulajdonosa szerint nemcsak egy kiemelkedő képességű zsokét keresnek lova első idei futására, hanem olyasvalakit, aki jól

tek elsők. Pár hónapra rá Suborics vitte az érvénytelenített párizsi versenyben, majd Rómában tíz hosszal verték a mezőnyt.

Mikóczy szerint négy korábbi közös futásuk alapján talán éppen Suborics tudja a legpontosabban lemérni, van-e eltérés Overdose sérülése előtti és jelenlegi mentális, illetve fizikai állapota között. A savós patairha-gyulladásban 2009-ben megbetegedett



Andreas Suborics német sampion, Overdose új zsokéja

ismeri a pályát, s a legtöbbet Németországban szerepel.

A magyar ló a legnagyobb versenyeit éppen vele nyerte. Hamburgban a Német Derby napján Group III-as futáson győztek párban, majd a baden-badeni Group II-es Goldene Peitschen let-

te Overdose hosszú kihagyás után tavaly csak három versenyen rajtolt: Szlovákiában, illetve a Kincsem Parkban könnyedén nyert, Baden-Badenben azonban nem járt sikerrel, 14 győzelmet követően 2010 augusztusában vesztette el veretlenségét. ▶

## BL: lehetetlen küldetések

### Labdarúgás

Híresszefoglaló

▶ A labdarúgó-Bajnokok Ligájában a címvédő Internazionale már a nyolcaddöntőben is hatalmas sikert ért el azzal, hogy hátrányból indulva harcolta ki a továbbjutást a Bayern München otthonában, most azonban szinte a csodára lenne szüksége ahhoz, hogy ugyanazt a negyedöntőben is megtegye a szintén német Schalke 04 vendégeként.

A milánóiak az első mérkőzésen kétszer is vezettek, ennek ellenére, vaskos meglepetésre, 5-2-es vereséget szenvedtek a San Siro Stadionban, így most legalább 4-0-ra kellene győzniük Gelsenkir-

chenben, hogy ott lehessenek a legjobb négy között. A statisztikák alapján erre gyakorlatilag semmi esélyük sincs, ugyanis a Schalke ebben az idényben mind a négy hazai BL-mérkőzését megnyerte, ráadásul 11 lőtt gól mellett mindössze kettőt kapott. Amellett a német együttes története során hazai környezetben még egyszer sem kapott ki olasz csapatától.

Ha a papírforma igazolódik, és az Internazionale búcsúzik, a „hagyomány” folytatódni fog, vagyis megint elmarad a címvédés, ahogyan az eddig is mindig megtörtént a Bajnokok Ligája történetében. Hasonlóan kilátástalan helyzetből vág neki a negyedöntő szerdai visszavágójának a Tottenham Hotspur,

amely az első mérkőzésen 4-0-s vereséget szenvedett a Real Madrid vendégeként. A BEK, és a BL 1955-ös kezdete óta nem volt még olyan csapat, amely 4-0-s hátrányból továbbjutott volna, ráadásul a Tottenham története során még nem tudott győzni spanyol csapat ellen hazai környezetben. Az egyetlen „kapaszzkodója” talán az lehet a londoni alakulatnak, hogy a madridiak eddigi utolsó szigetországi túrájukon éppen egy 4-0-s vereségre szaladtak bele a Liverpool vendégeként két évvel ezelőtt. Most egy ilyen eredmény hosszabbítást érne Harry Redknapp legénységének. Mindkét találkozó 21. 45-kor kezdődik, a TVR 1 Londonból sugároz élőben. ▶

## Szentgyörgyi bronzremények

### Kosárlabda

Turós-Jakab László

▶ A női kosárlabda-bajnokságban célegyenesbe jutott a rájátszás, a döntő azonban csak tegnap este rajtolt: Szatmárnémetiben a CSM az Aradi ICIM-et fogadta. Utóbbiak a nagy riválissal szembeni 3-2-es idénybeli mérleggel vágtak neki az egyik fél három győzelemig tartó sorozatnak, hiszen az alapszakaszban jegyzett „remi” (2-2) után 85-63-ra nyerték a Román Kupa-sikert jelentő ötödik meccset. Ma este újra Szatmárnémetiben csap össze a két gárda, vasárnap pedig Aradon játszanak. Utóbbi mérkőzés 18 órakor kezdődik és a TVR 3 közvetíti élőben.

A harmadik hely sorsa legtöbb három mérkőzésen

dől el. A Seps BC 1-0-ra vezet, miután hétfőn este 75-61-re verte a Szabó Kati Sportcsarnokban a Temesvári BCM Danziót. Legközelebb csütörtökön, a Bega partján játszanak, s ha a Kovászna megyeiek ott is nyerni tudnak, a vasárnap, sepsiszentgyörgyi mérkőzésre már nem lesz szükség.

További helyosztókon: CS Teleorman Alexandria-Buk. Rapid 46-62 (5-6. helyek) és SCM CSS Craiova-Buk. Olimpia 76-63 (7-8. helyek). Holnap a fővárosban folynak az egyik fél két győzelméig tartó sorozatok.

Indul a rájátszás a férfiak bajnokságában is. A TVR 3 választása a Steaua-Turabo-Marosvásárhelyi BC Mureș meccsre esett, amelyeket ma és holnap is 18 órai kezdettel közvetít élőben. A Digi Sport Plus ma a CSU Asesoft

Ploiesti-BCM Argeș Pitești (20 óra), holnap pedig a Medgyesi Gaz Metan-Nagyvárad CSM- (19.30 óra) találkozóról számol be élőben. A negyedik párban, Kolozsváron, az U-Mobitelco BT és a Szebeni CSU Atlasib csap össze. Szintén ma és holnap, a 9-16. csoportban is játszanak, mégpedig az alábbi menetrend szerint: CS Otopeni-Brassói CSU Cuadripol, Energia Rovinari-Politehnica Iași, Temesvári BC-Csíkszeredai Hargita Gyöngye BC, Buk. CS Municipal-SCM U Craiova.

Mint már közöltük, a 2010-11-es hazai idény első trófeája elkelt, a Román Kupát a Medgyesi Gaz Metan nyerte a Steaua-Turabo, a CSU Asesoft Ploiești és a marosvásárhelyi négyes döntő házigazdája, a BC Mureș előtt. ▶